

# ACE 200i

## Instrukcja Obsługi



**GARRETT**  
METAL DETECTORS  
[garrett.com](http://garrett.com)

© 2016 Garrett Electronics, Inc.

**GARRETT**  
METAL DETECTORS  
[garrett.com](http://garrett.com)

## Spis treści

Panel sterowania ACE 200i.....	2
Szybkie uruchamianie .....	3
Zawartość zestawu ACE 200i.....	4
Montaż wykrywacz.....	5
Uruchamianie/podstawowe elementy sterujące.....	6
Informacje dot. obiektów docelowych.....	7
Funkcje audio .....	8
Wybór trybu (wzorce dyskryminacji) .....	9
Czułość .....	10
Testy laboratoryjne.....	11
Wskazówki dot. poszukiwań z ACE 200i.....	12
Rozwiązywanie problemów.....	14
Wymiana baterii.....	15
Kodeks etyczny.....	16
Ostrzeżenia.....	17
Pielęgnacja wykrywacza ACE 200i.....	17
Gwarancja/serwis ACE 200i.....	18
Akcesoria ACE 200i.....	19

## Panel sterowania ACE 200i

**Legenda Target ID**  
wskazuje rodzaj metalu

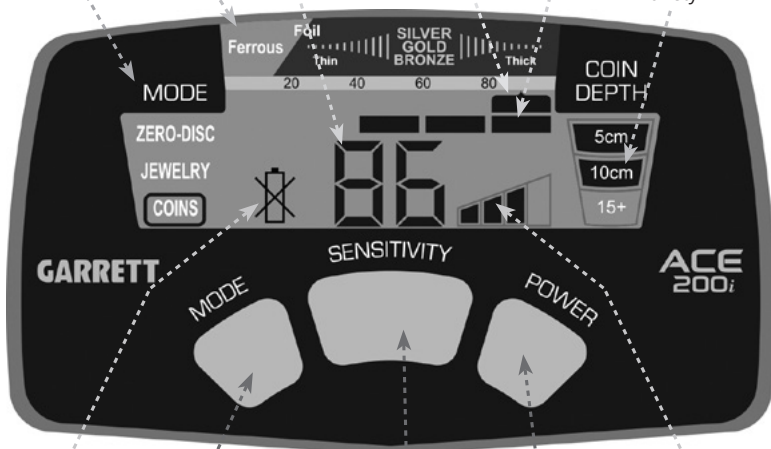
**Cyfrowy Target ID**

**Kursor Target ID**  
wskazuje prawdopodobną tożsamość obiektu.

**Dolna podziałka**  
wskazuje wzorzec dyskryminacji.

**Wskaźnik głębokości**  
wskazuje głębokość obiektu wielkości monety

**Wskaźnik trybu**



**Wskaźnik poziomu naładowania baterii**

**Przycisk TRYBU**  
wybiera tryb wykrywania (tj. wzorzec dyskryminacji)

**Przycisk CZUŁOŚCI**  
zwiększa lub zmniejsza czułość.

**Zasilanie**  
przytrzymaj przez 5, aby przywrócić ustawienia fabryczne

**Ustawienie czułości**

## Szybkie uruchamianie



### 1. Uruchamianie

Naciśnij i zwolnij przycisk zasilania. ACE 200i uruchamia się w ostatnio używanym trybie, automatycznie dostosowuje się do minerałów podłoża i jest gotowy do poszukiwań. Wykrywacz jest zasilany czterema (4) bateriami AA, które są instalowane przez firmę Garrett. (Domyślny tryb fabryczny to Monety).



### 2. Wybór trybu

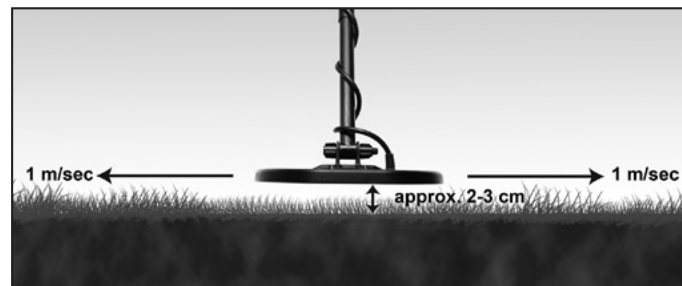
W razie potrzeby naciśnij przycisk trybu, aby wybrać inny tryb wykrywania.

### 3. Regulacja

W razie potrzeby dostosuj ustawienie Czułości.

### 4. Rozpoczęcie skanowania

Opuść sondę na wysokość ok. 2-3 cm nad podłożem i poruszaj nią z boku na bok, z prędkością około 1 m/s. Sonda musi się poruszać, aby można było wykryć obiekt docelowy.



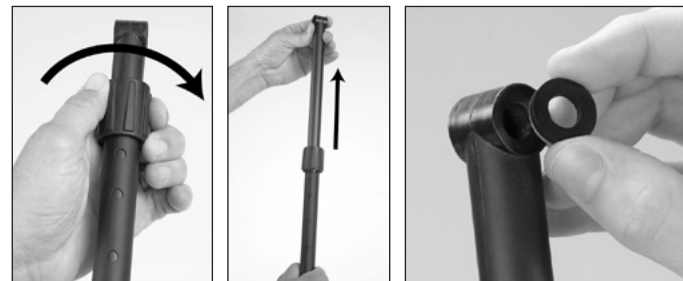
## Zawartość zestawu ACE 200i



Jeśli w zestawie brakuje jakiegokolwiek części, skontaktuj się z działem obsługi klienta Garrett.

## Montaż wykrywacza

Poluzuj dolną blokadę camlock i rozciągnij dolną sztycę. Nałóż podkładki montażowe, podłącz sondę do sztycy, jak pokazano i dokręć nakrętkę motylkową.



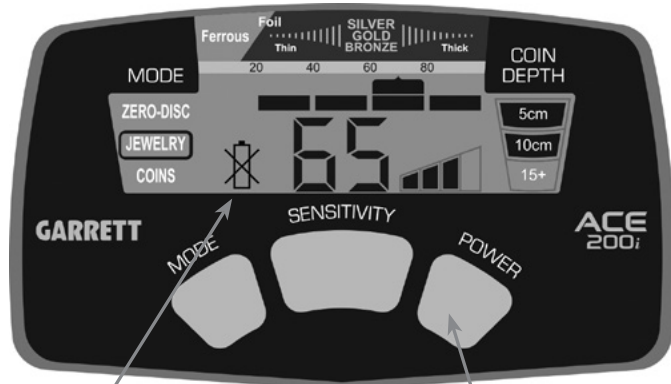
Poluzuj górną blokadę camlock, włóż sztycę w kształcie litery S przyłączoną do obudowy skrzynki sterującej, ustaw dogodną długość dolnej sztycy i dokręć obie blokady camlock. Owiń przewód ciasno wokół sztycy, zaczynając nawijanie nad sztycą.



Uwaga: Możesz dostosować ustawienie podłokietnika, wyjmując śrubę w jego dolnej części i przekładając ją do drugiego otworu.



## Uruchamianie/podstawowe elementy sterujące



Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii

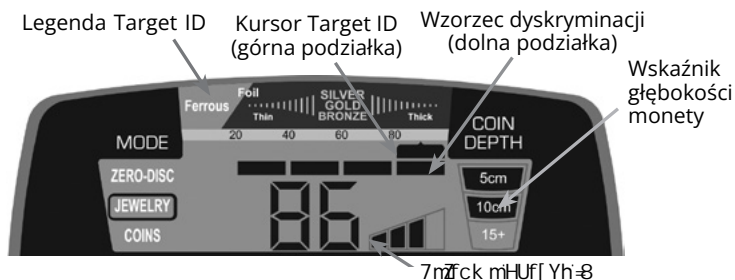
Przycisk zasilania

**Zasilanie** — naciśnij przycisk, aby włączyć lub wyłączyć zasilanie.

**Przywrócenie ustawień fabrycznych** — aby przywrócić ustawienia fabryczne, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 5 sekund (aż wykrywacz zapiszczy szybko dwa razy).

**Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii** — kiedy baterie wykrywacza się wyładują, zaświeci się wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii.

## Informacje dot. obiektów docelowych



7nżčck mHUF[ Yh=8  
 @Y[ YbXUHUF[ Yh=8 ' Xn]U Uk 'dc áWYb]i 'n\_i fgcY'a ' HUF[ Yh=8žk g\_Uni 'šWdfUk XcdcXcVbá'hc gUa c 'ā'cV]\_h\_i "' Y'UnbY'cV]Y\_hmgá'k m k ]YhUbY'dc 'Yk Y^gfrcb]Yžb]Y Y'UnbY' cV]Y\_hž\_h'fY'gá WYb\_]Y 'i V'gUVc'dfnYk cXná'dc fcX\_i ž U'cV]Y\_hm[ fi VY'i V'c'k nq\_c\_]a 'dfnYk cXb]Vtk ]Y'fbd"'[ fi VY' \_Uk \_]gfYVfUčgá'k m k ]YhUbY'dc 'dfUk Y^gfrcb]Y"'

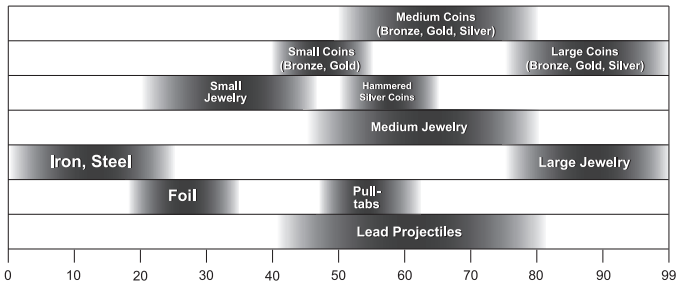
8c'bU'dcXn]U\_U' 'k m k ]YhU'cVYVb'nik ncfnyW Xng\_fna ]bUM]žn'dcX k ]Yhcbna ]d\_]gY'Ua ]c'nbUWU'šVra ] U\_Wdrc k UbY'cV]Y\_hm]di gma ]d\_]gY'Ua ]c'nbUWU'šVra ] cXfni VčbY' cV]Y\_hm'

?i fgcY' HUF[ Yh=8 f]i fbU'dcXn]U\_UE' jest wyświetlany dla każdego obiektu, a generuje sygnał dźwiękowy wyłącznie dla obiektów zaakceptowanych w obrębie dolnej podziałki.

**Cyfrowy Target ID** daje wartość pomiędzy 0 i 99, aby identyfikować obiekty bardziej precyzyjnie niż kursor ID.

**Wskaźnik głębokości monety** pokazuje głębokość monety lub obiektu o podobnym rozmiarze. Uwaga: w przypadku obiektów większych od monety wyświetlana głębokość może być mniejsza od rzeczywistej, w przypadku obiektów mniejszych od monety wyświetlana głębokość może być większa od rzeczywistej.

Przykładowy wykres na następnej stronie przedstawia zakresy cyfrowego Target ID niektórych powszechnie spotykanych obiektów.



Cyfrowy Target ID

Wartość Target ID może różnić się znacznie w zależności od rozmiaru i grubości obiektu docelowego. Małe, cienkie kawałki metalu nie przewodzą prądu elektrycznego tak dobrze, jak kawałki grubsze. Ponadto, zmineralizowane grunty mogą powodować błędy Target ID, zwłaszcza w przypadku małych obiektów.

Wskazówka: Target ID jest najbardziej rzetelny, kiedy obiekt jest wyśrodkowany pod sondą, a sonda porusza się płasko nad podłożem, na stałej wysokości.

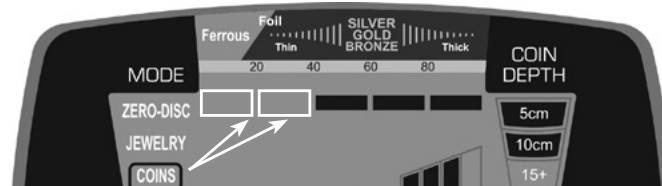
## Funkcje audio

**Tone ID** — ACE 200i emituje trzy różne sygnały dźwiękowe w zależności od rodzaju metalu i przewodnictwa obiektu:

- Obiekty o wysokim przewodnictwie (Cyfrowy ID > 40) wytwarzają unikalny dźwięk dzwonka.
- Obiekty o przewodnictwie od średniego do niskiego (Cyfrowy ID od 21 do 40) generują średnio wysoki dźwięk.
- Obiekty żelazne (Cyfrowy ID < 21) generują niski dźwięk.

**Gniazdo słuchawkowe** — umożliwi korzystanie z dowolnych słuchawek z wtyczką 1/4".

## Wybór trybu (wzorce dyskryminacji)



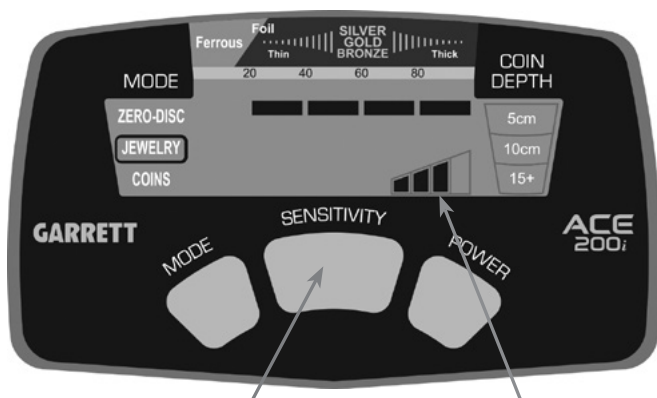
Przykład: fabrycznie ustawiony wzorec dyskryminacji dla trybu MONETY.

Wybierz jeden z trzech wstępnie ustawionych wzorców dyskryminacji, przełączając między trzema trybami za pomocą przycisku TRYBU:

- **Tryb ZERO-DISC** – wykrywa wszystkie rodzaje metalu. Wszystkie piksele dyskryminacji (5) są aktywne; żadne metalowe obiekty nie zostały wykluczone. Użyj tego trybu, aby znaleźć wszystkie metalowe przedmioty, lub gdy materiał poszukiwanego obiektu nie jest znany. Aktywuj tryb Zero-Disc, aby pomóc zlokalizować obiekt, którego sygnał jest niespójny. Taki sygnał może oznaczać, że obok wartościowego obiektu znajduje się metalowy śmieć.
- **Tryb BIŻUTERIA** – przeznaczony do znajdowania biżuterii, takiej jak pierścionki, bransoletki, zegarki i naszyjniki, wykluczający tym samym większość metalowych śmieci.
- **Tryb MONETY** – przeznaczony do znajdowania większości rodzajów monet oraz wykluczania bezwartościowych obiektów, jak żelazo i folia. Niektóre wartościowe przedmioty o odpowiedzi podobnej do folii mogą zostać pominięte w tym wzorcu dyskryminacji. Można spodziewać się wykrywania śmieci, takich jak aluminiowe puszki.

## Czułość

Przełączaj między czterema (4) ustawieniami za pomocą przycisku CZUŁOŚCI. Podczas wyszukiwania bardzo małych lub bardzo głęboko położonych obiektów należy używać wyższych ustawień czułości. W miejscach, w których wykrywacz zachowuje się chaotycznie (ze względu na dużą ilość metalowych śmieci, wysoką mineralizację gruntu, zakłócenia elektryczne lub obecność innych wykrywaczy metali) należy używać niższych ustawień czułości, jeżeli chaotycznego działania nie można wyeliminować za pomocą dyskryminacji.



Przycisk CZUŁOŚCI

Wskaźnik czułości

## Testy laboratoryjne

Aby lepiej zapoznać się z obsługą wykrywacza, należy przeprowadzić "testy laboratoryjne". Aby przeprowadzić test:

1. Umieść sondę na płaskiej, niemetalowej powierzchni, w odległości kilku stóp od innych metalowych obiektów.
2. Wybierz tryb ZERO-DISC.
3. Przeciągnij różne metalowe przedmioty (monety, kapsle, gwoździe itp.) nad sondą w odległości 8-10 cm. Wykrywacz zidentyfikuje cel, dźwiękowo i wizualnie.
4. Przeprowadź test we wszystkich dostępnych trybach wykrywacza. Obserwuj grafiki wyświetlane na wyświetlaczu LCD i dźwięki wydawane przez wykrywacz w danym trybie.
5. Zarejestruj wyniki testów i odwołaj się do nich podczas poszukiwań w terenie.

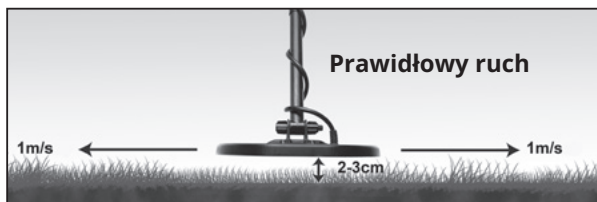


Po ustaleniu, w jaki sposób obiekty testowe są rejestrowane przez Target ID podczas testów laboratoryjnych, przetestuj je w glebie. Zakop obiekty na zarejestrowanych głębokościach, aby utworzyć "powierzchnię testową". Zwróć uwagę, jak różne obiekty są odczytywane w zależności od tego, czy leżą w ziemi płasko, czy pod różnymi kątami

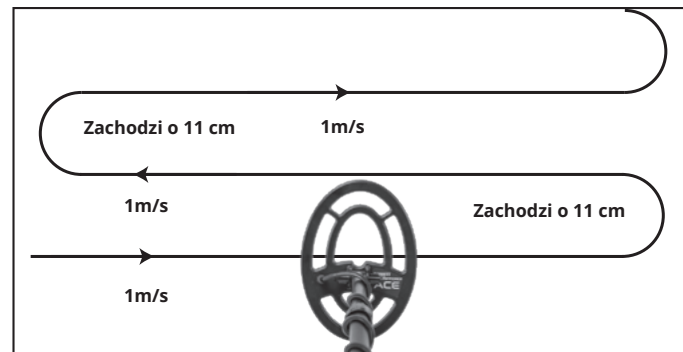
Zachowaj dokładne zapisy lub znaczniki powierzchni, aby wskazać obiekty i ich głębokości. Spróbuj ponownie przetestować obiekty po upływie kilku miesięcy, po tym jak grunt osiadzie, w okresach ekstremalnej suszy lub po ulewnym deszczu. Zwróć uwagę na wszelkie zmiany w sposobie wykrywania tych obiektów.

## Wskazówki dot. poszukiwań z ACE 200i

- Jeżeli dopiero zaczynasz swoją przygodę z wykrywaniem metali, rozpocznij poszukiwania na obszarach o piaszczystej i luźnej nawierzchni, aby ułatwić naukę korzystania z wykrywacza metali, namierzania i wykopywania obiektów.
- Aby uzyskać jak najlepsze wyniki wykrywania, trzymaj sondę równoległą do podłoża na wysokości ok. 2-3 cm.



- Poruszaj sondą równoległą do linii pozostawionych przez pług lub brzegu wody. Zminimalizuje to negatywny wpływ nierówności terenu na zaoranych polach i zmiennej wilgotnością w pobliżu wody. Nie poruszaj sondą prostopadle do takich linii czy brzegu wody. Może to spowodować nagłe zmiany w odczycie gruntu, co może zmniejszyć wydajność wykrywacza.
- Idź powoli, skanując podłoże w linii prostej, z boku na bok, przesuwając sondę z prędkością około 1 metra na sekundę. Po każdym ruchu sondą, przesuń ją do przodu o około połowę jej długości



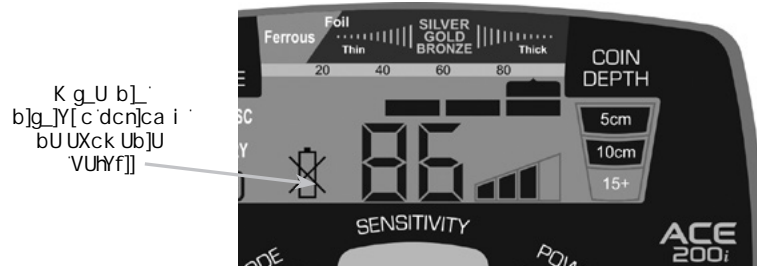
Aby w pełni przeszukać dany obszar, należy przesuwac sondę o połowę jej długości (około 11 cm), tak aby ruchy nakładały się na siebie. Przesuwaj sondę w linii prostej lub po lekkim łuku z prędkością około 1 m/s.



## Rozwiązywanie problemów

Objaw	Rozwiązanie
Brak zasilania	Upewnij się, że baterie są prawidłowo zainstalowane. Wymień zużyte baterie na nowe.
Nieregularne dźwięki lub ruchy kursora Target ID	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnij się, że sonda jest prawidłowo podłączona, a jej przewód jest ciasno owinięty wokół sztycy.</li> <li>2. Jeżeli korzystasz z wykrywacza wewnątrz, pamiętaj, że występują tam zakłócenia elektryczne, a w ścianach i podłogach mogą znajdować się znaczne ilości metali.</li> <li>3. Sprawdź, czy nie znajdujesz się w pobliżu innych wykrywaczy metali lub innych metalowych struktur, takich jak linie wysokiego napięcia, ogrodzenia druciane, ławki itp.</li> <li>4. Zmniejsz ustawienie czułości.</li> </ol>
Przerywane sygnały	Przerywane sygnały zazwyczaj oznaczają, że znalazłeś głęboko zakopany obiekt lub taki, który jest ustawiony pod kątem trudnym do odczytania przez wykrywacz. Skanuj z różnych stron, aby pomóc zdefiniować sygnał. Jeżeli istnieje kilka obiektów docelowych, włącz tryb ZERO-DISC, aby zlokalizować wszystkie. Na zaśmieconych obszarach użyj sondy Super Sniper™ lub DD 5x8 DD. Uwaga: Żelazne obiekty mogą powodować przerywane sygnały. Możesz je zidentyfikować w trybie ZERO-DISC.
Nie mogę znaleźć konkretnych obiektów	Upewnij się, że korzystasz z trybu odpowiedniego do prowadzonych poszukiwań. Jeżeli szukasz monet, najlepiej sprawdzi się tryb MONETY, wykluczający niechciane obiekty. Możesz również użyć trybu ZERO-DISC wykrywającego wszystkie metalowe obiekty, aby upewnić się, że pożądane obiekty są obecne.
Kursor Target ID podskakuje	Jeśli kursor Target ID podskakuje nieregularnie możliwe, że znalazłeś metalowy śmieć. Kursor Target ID może podskakiwać też, jeżeli wartościowy obiekt (np. moneta), nie jest ustawiony równoległe do sondy (np. na krawędzi). Może podskakiwać też, kiedy obok wartościowego obiektu znajdują się śmieci. Skanuj z różnych stron, aż kursor Target ID stanie się bardziej stabilny. UWAGA: duże, płaskie kawałki żelaza, w zależności od ich orientacji w podłożu, mogą dawać odczyt, jak obiekty wartościowe lub powodować nieregularne ruchy kursora Target ID.

## Wymiana baterii



K g\_u bL  
b]g\_Y[c'dcn]ca i  
bU UXck Ub]U  
VUHf]]

Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii włączy się, gdy baterie ulegną rozładowaniu. Wykrywacz zachowa pełną wydajność, ale baterie należy wymienić niedługo po wyświetleniu wskaźnika. Można również używać akumulatorów NiMH, ale będą one miały krótszą żywotność na jednym ładowaniu. Urządzenie może pracować od 20 do 40 godzin, w zależności od rodzaju i jakości użytej baterii.

Aby wymienić baterie, zsuń pokrywę ze skrzynki sterującej. Wymij baterie, jeżeli ACE 200i będzie przechowywany dłużej niż 30 dni. Uwaga: Można wykorzystać również baterie litowe 1,5V/ogniwo, ale baterie litowe 3,7V/ogniwo uszkodzą urządzenie.



## Kodeks etyczny

Poniżej znajduje się kodeks etyczny, popierany i przestrzegany przez wiele klubów poszukiwaczy skarbów i hobbystów, w celu ochrony ekscytującego hobby, jakim jest wykrywanie metali. Zachęcamy Cię do tego samego:

- Będę traktować z szacunkiem własność prywatną i publiczną, wszystkie obiekty historyczne i archeologiczne i nie będę prowadzić poszukiwań na tych terenach bez odpowiedniego zezwolenia.
- Będę przestrzegać wszystkich lokalnych i krajowych przepisów dotyczących znajdowania i zgłaszania znalezionych skarbów.
- Będę pomagać funkcjonariuszom organów ścigania, gdy będzie to możliwe.
- Nie będę powodować umyślnych szkód jakichkolwiek posiadłości, w tym ogrodzeń, znaków i budynków.
- Zawsze będę zasypywać wykopane przez siebie dołki.
- Nie będę niszczyć mienia, budynków ani pozostałości opuszczonych obiektów.
- Nie będę pozostawiać po sobie śmieci ani innych przedmiotów.
- Będę zabierać ze sobą wszystkie śmieci i wykopane obiekty, gdy będę opuszczać obszar poszukiwań.
- Będę przestrzegać Złotej Zasady, stosując dobre maniere na świeżym powietrzu i zachowując się przez cały czas w sposób, który zwiększy rangę i publiczny wizerunek wszystkich osób zaangażowanych w wykrywanie metali.

## Ostrzeżenia

Podczas poszukiwania skarbów za pomocą wykrywacza Garrett przestrzegaj następujących środków ostrożności:

- Nie wkraczaj na teren prywatny ani nie prowadź na nim poszukiwań bez pozwolenia.
- Poszukiwania w obrębie parków narodowych i zabytków są zakazane.
- Unikaj obszarów, w których mogą być zakopane rurociągi lub linie elektryczne. Nie naruszaj ich i zawiadom odpowiednie władze.
- Zachowaj należytą ostrożność podczas wykopywania obiektów, zwłaszcza jeżeli nie masz pewności co do warunków.
- Jeśli nie masz pewności, czy możesz używać wykrywacza metali na danym obszarze, zwróć się o pozwolenie do odpowiednich władz.

## Pielęgnacja wykrywacza ACE 200i

Wykrywacz Garrett to wytrzymałe urządzenie przeznaczone do użytku na zewnątrz. Jednak, podobnie jak w przypadku innych sprzętów elektronicznych, istnieje kilka prostych metod pielęgnacji wykrywacza w celu zachowania wysokiej wydajności.

- W miarę możliwości unikaj skrajnych temperatur, np. nie przechowuj wykrywacza w bagażniku samochodu latem lub na zewnątrz przy ujemnych temperaturach.
- Utrzymaj wykrywacz w czystości. Rozłóż i wytrzyj sztycę, obudowę skrzynki sterującej i sondę detekcyjną za pomocą wilgotnej ściereczki.
- Pamiętaj, że sondę można zanurzać w wodzie, w przeciwieństwie do skrzynki sterującej i złączy. Chroń skrzynkę sterującą przed silną mgłą, deszczem i falami.
- W przypadku przechowywania wykrywacza przez dłużej niż miesiąc, należy wyjąć baterie.
- Używaj baterii alkalicznych wysokiej jakości i akumulatorów. Pamiętaj, aby wymienić zużyte baterie na nowe, aby zapewnić optymalną wydajność.

## Gwarancja i serwis ACE 200i

Wykrywacz ACE 200i jest objęty 24-miesięczną, ograniczoną gwarancją na części i wykonanie, która nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych modyfikacjami, zaniedbaniem, wypadkiem lub niewłaściwym użytkowaniem.

Jeżeli napotkasz problemy ze swoim wykrywaczem ACE 200i przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi, aby sprawdzić, czy wykrywacz nie przestał działać ze względu na dokonane regulacje. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Zasilania przez 10 sekund, aby przywrócić zalecane ustawienia fabryczne. Upewnij się również, że:

1. Sprawdziłeś baterie i złącza. Słabe baterie są najczęstszą przyczyną "awarii" wykrywacza.
2. Skontaktowałeś się ze sprzedawcą, zwłaszcza jeżeli nie jesteś zaznajomiony z wykrywaczem ACE 200i.

Jeżeli wystąpi konieczność naprawy lub skorzystania z serwisu gwarancyjnego wykrywacza ACE 200i, skontaktuj się z lokalnym punktem sprzedaży detalicznej, w którym został on zakupiony. Aby uniknąć wysokich kosztów wysyłki, nie zwracaj produktu Garrett do siedziby producenta w Stanach Zjednoczonych.

## Akcesoria ACE 200i

Garrett oferuje kompletną linię akcesoriów, które zwiększą skuteczność i radość z poszukiwania skarbów z nowym wykrywaczem.

Poniższe produkty — w tym sondy ACE, wykrywacz do namierzania Garrett Pro-Pointer i szeroki wybór książek na temat poszukiwania skarbów — są dostępne u lokalnego dystrybutora lub sprzedawcy.

